

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 55 (1982)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-  
Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Chi sei?**

Parlare del proprio io può sembrare poco umile, ma se è fatto sotto l'aspetto dell'autocritica diventa un tentativo di voler inserirsi, silenziosamente e inosservato, nella società umana per fare il proprio dovere.

Se mi accingo a parlare di me è solo per spiegare qualche perchè che sono sorti durante il tempo della mia collaborazione nella redazione del Pionier. Già da ragazzo, forse per questioni ereditarie o perchè la vita mi mise in situazioni particolari, mi sono messo ad osservare, a pensare. Niente mi lasciava indifferente, nemmeno una formica zoppicante, anzi mi preoccupava.

L'educazione mi affascinava e la volontà di far sapere ad altri quanto sapevo io, le cose le volevo sapere in profondità al costo di mettermi contro il resto del mondo, era sempre un forte desiderio. Non riesco a mettere sulla carta tutto quanto penso, scrivendo, la mia mano si trova in ritardo con i pensieri e i ragionamenti, così che a lavoro ultimato, convinto di aver scritto tutto, devo poi constatare che sulla carta rimase solo poco.

Forse pretendo tanto da parte dei lettori, di dover capire al volo, di dover essere preparato in tante materie, di arrivare a un certo livello culturale e dovendo disporre di un intelletto vivace, imponendo al lettore di dover pensare. Può anche darsi che mi è rimasto la lingua «pungente» degli Appenzellesi, una possibilità ereditaria trasmessami da mia madre, cosa che io interpreto come un vantaggio.

Quante volte ho spiegato ai ragazzi a scuola che avrei da imparare ancora una cosa nella mia vita, quella di avere paura; semmai ho paura solo di me stesso. È molto facile che io mi entusiasmi per qualunque cosa e in questo modo mi espongo a certe critiche che mi sono costate anche profonde umiliazioni che, fortuna vuole, ho sempre saputo interpretare positivamente come insegnamento, come esperienza attiva e umana.

Posso dire che sono privo di ambizioni, semmai cerco di essere un galantuomo; la mia madre sicuramente, educandomi, ha creato le premesse necessarie per diventarlo.

Errori ne faccio tanti, non intendo però fare del male o offendere anche se mi metto in posizione di «attacco». Ammetto che sono in grado di

creare dei malintesi, forse per via della mia situazione bilinguistica che non mi permette di esprimermi con la necessaria chiarezza raffinata e forse proprio perchè il mio entusiasmo plurivalente mi procura certe situazioni. So precisamente che le mie abilità intellettuali hanno un limite, un orizzonte che cerco di allargare con un innato coraggio.

Tuttavia mi sembra di essere come tutti gli altri con difetti e virtù che devono permettere una convivenza familiare e sociale del tutto normale e decorosa. Una cosa vorrei asserire, mi è sempre piaciuto fare il clown e sono poi riuscito, per tanti anni, a trovarmi in prima linea durante il carnevale di Bellinzona come clown.

*D. Bandinelli, baffo*



*baffo*

*AD 82*

Bravi «Mittelrheintal»

Ancora una volta è stata organizzata una AD in maniera perfetta.

Tre comuni si sono dati da fare. Sindaci e consiglieri, fino al Nazionale, si sono alternati in simpatiche allocuzioni per procurare quel decoro che merita l'importanza di una riunione del genere.

Singolare anche il tempo che mi ha «permesso» di viaggiare sotto la neve da Mesocco a Heerbrugg. Si vede che la calorosa e bella festa del sabato sera ha provocato una temperatura domenicale più alta così che ci si è presentato anche il sole, completando la partenza dei piccioni in un meraviglioso quadro che accentua il ricordo di questa riuscita assemblea. Per accennare brevemente ai lavori assembleari devo dire che tutto è filato liscio. Abbiamo un cassiere centrale nuovo e il posto del capo-soccorso radio rimane vacante.

Degno di essere menzionato è il fatto che la Sezione Ticino, per la prima volta, ha potuto prendere in consegna un diploma per l'attività svolta nella rete base. Sarà il preludio per l'ottenimento di premi più ambiti, forza Ticino!

*Attività*

Un corso tecnico, quello sulla centrale telefonica, è già alle spalle.

Ancora una volta vogliamo ringraziare il nostro valido Balz che riesce sempre, per le sue ottime conoscenze in materia e il suo famoso dinamismo, ad impartirci delle lezioni di alto valore.

Attenzione, durante il mese di luglio andremo al Naret per un corso di alta montagna. Tutti saranno informati in merito.

Prima, però, ci troviamo per il corso tecnico con le radio durante lo svolgimento della corsa motociclistica Gerra-Medoscio.

Il 12/13 giugno tutti a Gerra, iscrivetevi subito! Si avvicina la data del 25/26 settembre, giorni della grande festa della trasmissione Capito 82.

*baffo*

**AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES**

**Billet de Romandie**

*Assemblée générale de l'association suisse SCF*

L'association suisse des SCF a tenu son assemblée des délégués dans la Salle du Grand Conseil à Lausanne le samedi 17 avril en présence de Monsieur le Conseiller Fédéral G.-A. Chevallaz, de nombreux officiers généraux et invités.

Présidée avec un doigt efficace par Chef de colonne Hanselin, les délégués purent rapidement épuiser l'ordre du jour, procéder à des élections.

Dans son rapport annuel la présidente s'est exprimée sur les mouvements pacifistes qui se sont beaucoup manifestés durant l'année 1981.

Si elle salue les efforts réellement voulus en vue d'un désarmement est-ouest, elle s'insurge cependant contre les propositions de désarmement unilatéral et le fait que la Suisse doive s'ériger en exemple. «C'est cette hostilité à l'armée qui doit nous préoccuper, nous autres associations militaires.»

La présidente salua au passage le rapport Weitzel qui n'est pas, rappelle-t-elle, une proposition d'un service militaire obligatoire mais des variantes civiles pour l'apprentissage de la survie.

«Une réduction au niveau mondial du potentiel d'armement est nécessaire, mais un désarmement unilatéral ne serait envisageable que dans un climat de confiance réciproque absolue, résultat d'une politique extérieure réellement pacifique dans tous les Etats. La première démarche à faire serait d'amener la preuve



d'une telle politique. Malheureusement on ne voit que la preuve du contraire.»

Saluons le travail de cette association qui voit ses effectifs augmenter, 2403 (+67), qui organise des conférences de présidents, de chefs techniques, met sur pied des cours de skis, organise un séminaire et entretient une collaboration avec des associations et offices militaires.

En fin d'assemblée Monsieur le Conseiller fédéral G.-A. Chevallaz apporta des précisions sur l'avenir de leur troupe: «Je suis heureux de voir que l'Association suisse SCF est active et qu'elle ne perd aucune occasion d'activité, de propagande.

Je constate aussi, avec satisfaction, les progrès du recrutement SCF ces dernières années, les engagements ayant, entre 1979 et 1981, passé de 366 à 518 personnes des 4 régions linguistiques. Accentuez encore vos efforts dans ce sens: votre conviction personnelle et votre persuasion dépassent, en efficacité, toutes les propagandes officielles.

En revanche, je voudrais souligner le concours que le SCF apporte à l'armée et vous renseigner très succinctement sur les modifications prévues à votre organisation, selon les propositions du Conseil fédéral actuellement en consultation.

Ce qui serait dorénavant le «Service féminin de l'armée», en allemand le «Militärischer Frauendienst», en italien le «Servizio Militare Femmine», bénéficierait d'abord, d'un terme que j'emprunte au vocabulaire politique du Moyen Age, d'une plus grande immédiateté, étant dorénavant subordonné au Chef de l'instruction, selon une proposition de la Commission de défense militaire. Ce n'est pas encore l'étoile de brigadier, mais la marche vers l'étoile.

Vous vous trouveriez ainsi moins marginalisées, mieux intégrées à l'armée pouvant, dans des conditions de temps et de formation qui vous seraient propres, accéder à des responsabilités, à des fonctions et aux grades jusqu'ici réservés aux hommes.

Sans prévoir pour autant un *service armé* – certains penseraient peut-être à des amazones mécanisées et à des grenadières parachutistes – nous envisagerons une *extension* et une *diversification de l'éventail d'emplois qui vous sont offerts*, surtout où vous pouvez, par vos qualités spécifiques – qu'aucune égalité constitutionnelle n'abolira jamais – rendre des services supérieurs à ceux que peuvent rendre les hommes dans leur négligence congénitale.

Mais il nous faut aller au-delà de l'organisation et de l'instruction technique. Je répète inlassablement à vos confrères qu'à rien ne servent ni les plans d'Etat-major les plus géniaux et les plus précis, ni les chars et les avions les plus performants, *s'il n'y a pas*, chevillée au cœur de chacun et de chacune d'entre vous, *cette conviction que ce pays, que cette communauté solidaire dont nous faisons partie valent bien qu'on leur assure à la fois la liberté et la paix*. La paix que nous avons maintenue, deux fois en ce siècle, par notre détermination à nous défendre. La liberté, sans laquelle la paix n'est plus que la résignation de l'esclave subissant la condition de l'occupant.

## 1<sup>er</sup> avril

Le manque de place dans votre magazine du mois d'avril vous a privés du «poisson» préparé pour ces colonnes: Il mentionnait l'existence

d'une commission ayant élaboré une instruction pédagogique des règles de trafic sur cassettes, et se proposait de tester un échantillon de transmetteurs en offrant en prime *gratuitement des walkmen*. La rédaction attendait vos commandes sachant que vous vous moquiez éperdument de ces tests mais que l'attrait d'un lecteur de cassette «à l'oeil» vous aurait fait réagir. Une boîte de petits poissons en chocolat était prête pour chaque demandeur.

Vous ne l'avez hélas pas lu. Qu'importe, on trouvera autre chose l'année prochaine pour aller à la pêche.

## Ecrire en français

Un coup de chapeau à l'imprimeur de ce magazine qui en l'absence du titulaire de la rédaction romande relit les textes rédigés dans la langue de Molière pour vous offrir une typographie impeccable. Les numéros 3, 4, 5 sont donc placés sous correction étrangère. Au cas où malgré l'attention utilisée une coquille se glisserait malgré tout, nous restons convaincus que le lecteur *intelligent* rectifiera de lui-même.

Philippe Vallotton

## Section Genève

Nous rappelons que les Fêtes de Genève auront lieu les 6, 7 et 8 août 1982. Notez toutes ces dates et réservez-les pour l'A.F.T.T. Rappelons également l'exercice CAPITO 82. Nous y reviendrons ultérieurement.

Clés de St-Pierre: une nouvelle kermesse aura lieu les 11, 12 et 13 juin. Un réseau de sécurité de six personnes devra être mis en place. Au moment où ces lignes paraîtront, il sera déjà bien tard. N'hésitez donc pas à appeler le président J.-R. Bollier, tél. prof. 99 12 97.

Ulric Z. n'est plus président, mais il fait encore parler de lui. En effet, le nouveau président lui avait trouvé une place au Comité central. Que croyez-vous qu'il arriva? Z. la refusa, ce qui embarrassa le président (le nouveau) et estomaqua le président (central, celui-ci). Ce que le chroniqueur ne sait pas, en revanche, c'est pourquoi le président (l'ancien) est venu sans uniforme à l'assemblée des délégués. Il paraîtrait que le président (le nouveau) aurait oublié de signaler ce détail à l'ancien (président; qui a dit l'ancêtre? espèce de malhonnête). Notez que le chroniqueur ne fait que répéter (c'est son rôle) ce qu'il a entendu dire. Et il paraît que les Chaux-de-Fonniers s'esclaffent à chaque fois (ou presque) qu'ils lisent la rubrique genevoise. C'est vous dire que du côté des Eplatures on ne doit pas rigoler souvent. Oh non!.. M.A.S.

### Billet du Président

Ce n'est pas pour concurrencer notre chroniqueur que je prends la plume pour m'adresser aux membres de la section. Certainement pas, car vous l'avez tous remarqué avec moi: depuis quelque temps la rubrique genevoise non seulement est présente (excepté dans le dernier numéro du PIONIER), mais elle est de surcroît pas trop mal étoffée. Merci M.A.S.

D'ailleurs le style de notre chroniqueur ne fait pas seulement la joie des membres de notre section, mais, et je l'ai appris lors de l'assemblée des délégués, également celle des lecteurs d'autres sections romandes.

Si je m'adresse à vous dans notre PIONIER, c'est d'abord pour vous remercier, un peu tardivement j'en conviens, de m'avoir élu à la présidence de la section, mais aussi pour lancer un cri d'alarme. Je sais bien que de parler de désintérêt, de manque de motivation, de décadence, et j'en passe, n'a rien d'original et que c'est du rabâché. Néanmoins, c'est bien de tout cela que je veux vous entretenir.

Nos effectifs sont en régression et l'âge moyen de nos membres est en augmentation. Il est absolument impératif que chacun d'entre nous prenne à cœur d'œuvrer en faveur de la section en recrutant de nouveaux membres. J'ai nommé Philippe Cochet comme responsable des juniors au sein du comité et je suis persuadé qu'il est prêt à faire un maximum dans ce sens. Mais c'est bien l'affaire de tous que d'entretenir ce constant souci, à savoir de se questionner systématiquement à propos de chaque nouvelle connaissance s'il n'y aurait pas lieu de l'amener à l'A.F.T.T. Je vous rappelle que notre local est ouvert tous les mercredis dès 19 h.30 et qu'il s'y trouve chaque fois un responsable capable d'accueillir toute personne intéressée. Ceci me permet d'aborder une autre de mes préoccupations. Depuis fort longtemps le comité a été non seulement le monteur de la section, ce qui est certainement son rôle, mais encore, et là c'est bien moins normal, presque unique fournisseur de gens dévoués. Par exemple lors de la visite du poste permanent le 30 avril dernier, visite demandée par Charles Denkinger et dont l'absence ce soir-là a été particulièrement remarquée, seuls sept membres, tous du comité sauf Olivier Otti, nouveau membre que je salue au passage, plus le fiston d'Ulric, Alexandre, étaient présents. Inutile de vous décrire la gêne qui était la mienne lorsque l'officier de service, dont les explications étaient au demeurant fort intéressantes, nous déclarait s'attendre à guider de quinze à trente personnes...

La rubrique ordinaire (ordinaire, ordinaire, c'est vite dit! M.A.S.) de la section fait appel aux membres pour qu'ils s'inscrivent pour participer au réseau de sécurité que la section a été chargée de mettre sur pied par le comité d'organisation de la kermesse des clés de St-Pierre 82. Le nombre d'inscriptions me permettra de juger de l'efficacité de mon appel d'aujourd'hui...

D'ailleurs je vous rappelle que depuis plusieurs années l'un des soucis majeurs et réguliers du président est de réunir les effectifs nécessaires à assurer les prestations que la section s'engage à fournir au comité d'organisation des Fêtes de Genève. Et chaque fois, c'est de justesse que notre mandat peut être rempli. Alors ne tournez pas la page de votre PIONIER sans vous être assurés que les dates des 6, 7 et 8 août ont bien été réservées dans votre agenda. Et pendant que vous y êtes cochez également les 25 et 26 septembre pour CAPITO 82 (cela, la rubrique ordinaire ne l'avait pas mentionné. M.A.S.).

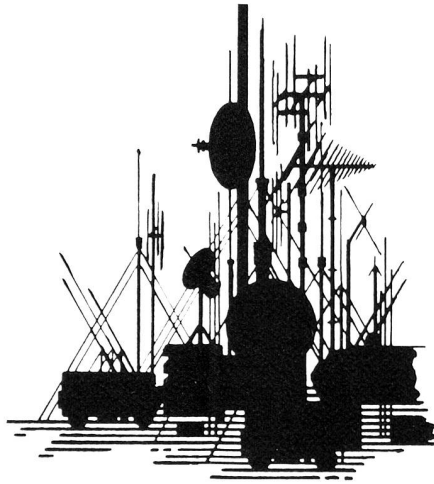
Alors à bientôt, les occasions ne manqueront pas de se revoir. Jean-René Bollier

## Section Neuchâtel

Bonnes nouvelles de Neuchâtel: la participation aux émissions du réseau de base augmente régulièrement depuis le début de l'année. Le 5 mai la station était entourée de pas moins de onze personnes dont une majorité de juniors.

D'ici à ce qu'il faille établir des tours de garde au KFF ou aux manettes, ça n'ira pas long. Et la bagarre, donc, pour coller les télégrammes: «C'est à mon tour, maintenant, t'en as déjà collé deux!»! Tout ce qu'il y a de plus «fleur bleue». Enfin, bref, ils sont adorables ces juniors. Si on se laissait attendre on leur donnerait à chacun un KFF pour s'entraîner à la maison. Tous plus ou moins cibistes fatigués de crachoter sans but dans un micro qui vient du «Drugstore» du coin, un peu déçus des «amis» qu'on se fait par ce moyen, déçus des mangeurs de colonels qui ne font en fait que de machouiller un chewing-gum d'illusions et de rancœurs. C'est ainsi qu'ils nous arrivent à l'AFTT où ils trouvent une activité d'équipe ayant un but précis, une utilité et même un peu de compétition. Compétition très amicale, ce qui ne gêne rien.

FPG



## 28. Eidg. Pontonierwettfahren

Dieser Übermittlungsdienst mit Tradition findet diesmal in Klingnau statt. Wir haben kurze Telefonleitungen zu erstellen, die Zentrale zu bedienen und eine Funkverbindung für die Flusswache aufrecht zu erhalten. Daneben besteht die Möglichkeit, die interessanten Wettkämpfe zu verfolgen.

*Bau und Installation* am Samstag, 26. Juni 1982.

*Hauptprobe* am Donnerstag, 1. Juli 1982.

*Wettkampf* Freitag, 2. Juli bis Sonntag, 4. Juli 1982.

*Abbruch* am Sonntag, 4. Juli 1982.

Anmeldungen nimmt Walter Bossert, Plattenweg 108, 5223 Riniken (Tel G 056 41 91 21) entgegen.

isa

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Baden

Mittwoch, 9. Juni 1982: Spezialstamm in der EVU-Baracke am Schadenmühleplatz. Persönliche Einladung beachten.

Freitag bis Sonntag, 2.–4. Juli 1982: Übermittlungsdienst am 28. Eidg. Pontonierwettfahren. Anmeldungen am Stamm oder direkt an den Leiter Walter Bossert.

#### Sektion Bern

Freitag, 18. Juni. 1982, 19.30 Uhr: Minigolfabend mit der Sektion Thun. Besammlung: Restaurant Innere Enge, Bern.

Mittwoch, 25. August 1982, 19.30 Uhr: Wiederbeginn Basisnetz.

#### Sektion Biel-Bienne

Samstag, 5. Juni 1982, 08.00 Uhr: 100-Km-Lauf von Biel; Funkgeräteeinbau in die Fahrzeuge und Leitungsbau zu den Posten. Besammlung im Sektionslokal.

Dienstag bis Donnerstag, 8.–10. Juni 1982: 100-km-Lauf von Biel; Einrichtarbeiten beim Eisstadion.

Freitag/Samstag, 11./12. Juni 1982: 100-km-Lauf von Biel; Übermittlungsdienst. Besammlung im Eisstadion Biel.

Sonntag, 27. Juni 1982: Übermittlungsdienst am Braderie-Umzug.

#### Sektion St. Gallen–Appenzell

Mittwoch, 16. und 23. Juni 1982, je 19.30 Uhr: Fachtechnischer Kurs Stg 100 im Funklokal St. Mangen.

#### Sektion Schaffhausen

Mittwoch bis Sonntag, 2.–6. Juni 1982: Jugendmusiktreffen. Spezielles Aufgebot folgt.

#### Sektion Zug

Samstag, 5. Juni 1982, 06.30 Uhr: Übermittlungsdienst an der 5. Zuger Motorwehrsport-

konkurrenz der MMFG Zug. Besammlung beim E+Z Zug.

Freitag/Samstag, 18./19. Juni 1982, je 06.00 Uhr: Übermittlungsdienst an den Sommerwettkämpfen der Geb Div 9. Besammlung im «Dahheim».

#### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Mittwoch, 2. Juni 1982, 19.45 Uhr: Behördenempfang im Sendelokal Küsnacht.

Samstag, 26. Juni 1982: Fachtechnischer Kurs SE-208.

#### Sektion Zürich

Mittwoch, 9. Juni 1982, 19.30 Uhr: Kurzeinführung in die Peiltechnik. Besammlung im Sendelokal Gessnerallee.

Samstag, 12. Juni 1982, 13.00 Uhr: Plausch-Peiffuchsjagd. Besammlung beim Restaurant Geeren ob Dübendorf.

Freitag bis Sonntag, 16.–18. Juli 1982: Übermittlungsdienst am Zürcher Seenachtsfest, gemeinsam mit den Sektionen Zürichsee rechtes Ufer und Zürcher Oberland.

#### Abwesenheit des Zentralmaterialverwalters

Der Zentralmaterialverwalter ist vom 30. Juli 1982 – 23. August 1982 abwesend.

### Sektion Baden

#### Spezialstamm

Unsere neue *Hüttenchefin*, *Marianne Vogt*, beobachtet genau. Sie hat festgestellt, dass sie ja gar nicht alle Mitglieder kennt und sofort die Initiative ergriffen, diesem Missstand ein Ende zu bereiten.

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen zum grossen gegenseitigen Kennenlernen am 9. Juni 1982, ab 19.30 Uhr. Wir freuen uns, wenn möglichst viele dabei sein können. Man benütze den Talon auf der persönlichen Einladung.

### Sektion beider Basel

*Wir brauchen Helfer* für den Übermittlungsdienst am Military-Pferderennen im Raum Basel-Bottmingen am Samstag, 12. Juni 1982.

Helfer für den Samstag und den Leitungsbau in der Woche vorher melden sich am Mittwoch-Stamm oder beim Präsidenten.

WII

### Sektion Bern

#### Personelles

Wir begrüssen die neuen *Jung- und Aktivmitglieder* Beat Aebischer, Daniel Werren, Erich Hofer, Dieter Spahni, Barbara Schwab, Roland Althaus, Philippe Oechslin, Daniel Wyssen und Richard Tognetti; Andreas Leuenberger (Aktivmitglied).

Geheiratet haben Anne-Marie Graf und Hansruedi Blaser, Liliane Liesching und A. Frey sowie Barbara Messerli und Christoph Scherz.

#### Allerlei Anlässe

Minigolfabend mit der Sektion Thun: Minigolfanlage Innere Enge beim Restaurant, Bern.

*Stamm*: Jeden Freitag im Restaurant Bürgerhaus ab 10.30 Uhr.

*Basisnetz*: Ferien vom 7. Juli–18. August 1982.

*Pistolenkurs* 25 m, Sand Schönbühl: Jeden Dienstag im Juni 18.00 bis 20.00 Uhr.

Präzisionsschiessen, Duellschiessen, Combat-Schiessen, Parcours.

*Capito 1982*: Um das Übermittlungszentrum in Schwarzenburg zweckmässig betreiben zu können, benötigen wir dringend zusätzlich 10 bis 15 Anmeldungen. Anmeldungen für tageweisen Einsatz sind auch willkommen. Materialfassung: Freitag, 24. September 1982 (Samstag oder Sonntag).

*Mitgliederbeiträge*, welche noch nicht bezahlt sind, sollten demnächst auf PC 30-4708 überwiesen werden.

#### Kurs für Jungmitglieder

Hier die versprochene Fortsetzung des JM-Kurses, zu dem aber auch alle anderen Mitglieder herzlich eingeladen sind: Donnerstag, 10. Juni 1982, 19.30 Uhr: Leitungsbau – Theorie und Praxis (Baracke). Mittwoch, 16. Juni 1982, 19.30 Uhr: Unterirdisches Telephonnetz der PTT (Baracke).

Mittwoch, 23. Juni 1982, 19.30 Uhr: Besichtigung einer Telefonzentrale. Treffpunkt Scheibenstrasse 20.

Donnerstag, 1. Juli 1982, 19.30 Uhr: Verschleierte Sprache/Übermittlungsübung 2.

Die Daten für die Zeit nach den Sommerferien folgen im nächsten PIONIER.

#### Mutationswesen

Wir stellen fest, dass in unserem Mitgliederverzeichnis bei vielen Mitgliedern vor allem der militärische Grad und die Einteilung nicht mehr stimmen können. Bei Mitgliedern, welche in den letzten Jahren vom Jungmitglied zum Aktiv- oder Passivmitglied überwechselten, fehlen beide Angaben. Die Mutationen sind so rasch als möglich dem Mutationsführer Werner Scherz, Spelterinstrasse 5, 3072 Ostermundigen, zu melden. SU

---

### Sektion Biel-Bienne

---

#### Personelles

Am 12. Juni werden sich in der Kirche in Muttenz Rita Künzi und Hans-Peter Wagner vermählen. Wir wünschen dem Paar für die gemeinsame Zukunft alles Gute und viel Glück. Aus dem schönen Schruns lässt uns per Ansichtskarte Willy Vögelin und seine Gattin grüssen. Besten Dank für die Karte.

Wie aus dem Jahresbericht des Chef-Basisnetz zu erfahren war, erreichte die Sektion Biel im Wettbewerb den ersten Rang. Wir gratulieren Beat Nobs und seinen Helfern dazu herzlich. Der an der Delegiertenversammlung erhaltene Becher ist im Sektionslokal zu besichtigen. Vom technischen Standpunkt aus gibt es vom Übermittlungsdienst am 10. Int. Marathonlauf nichts zu berichten. Deshalb beglückwünschen wir in dieser Rubrik Annerös Wälti, unsere einzige FHD in der Sektion, zu ihrem 4. Rang in der Kategorie Damen I.

#### Finanzielles

Wer mit einem reinen Gewissen und beruhigt in die Ferien gehen möchte, wird seine finanziellen Verpflichtungen dem Verein gegenüber bis am 30. Juni 1982 erledigen. Der Kassier dankt im voraus.

#### Uem D Braderie-Umzug

Für diesen Anlass werden noch 6 Funker gesucht, welche Georges Mollard helfen, beim Umzug eine «Handorgele» möglichst zu verhindern. Anmeldungen sind direkt an G. Mollard, Tel. P 22 42 65, zu richten. Pest

---

### Sektion Lenzburg

---

#### Allerlei aus Lenzburg

Als neues Jungmitglied können wir André Byland, Maschinzeichner-Lehrling, Möriken, begrüßen. André Byland absolvierte bereits 2 B-Kurse in Lenzburg und wird im Sommer die Rekrutenschule besuchen. Wir hoffen, dass sich André bei uns wohl fühlen wird und wir auf seine aktive Mitarbeit zählen können.

Kamerad Willy Keller hat uns einen 15 m hohen Alu-Mast vermittelt. Da unsere antennentragende Holzstange langsam morsch wird, soll dieser Mast unsere Antennenanlage aufnehmen. Der Mast ist jedoch vorgängig zu entrostern, zu grundieren und wetterfest anzustreichen. Wer hilft mit?

Noch bis Ende Juni 1982 findet jeden 1. und 3. Mittwoch der Basisnetzettbewerb SE-222/KFF statt. Dann erfolgt ein Unterbruch, bis der Wettbewerb dann anfangs September 1982 wieder beginnt. Über die Schliessung des Funklokals während der Sommerferien wird im nächsten PIONIER berichtet.

Dank der Barackentrümpelung hat es wieder etwas Platz gegeben. Viele Sachen liegen einfach hoch herum. Es ergeht daher der Aufruf, Ausschau nach alten Pulten, Schränken und sofort zu halten, welche uns die Möglichkeit geben, Ordnung und System in unsere Magazine zu bringen. Sehr gefragt sind Möbelstücke mit möglichst vielen Schubladen. Haltet also Augen und Ohren steif! hpi

---

### Sektion Mittelrheintal

---

#### Geschätzte Kameradinnen und Kameraden

Am letzten Wochenende des Aprils durfte unsere Sektion die Delegiertenversammlung 1982 des EVU durchführen. Dieser Anlass war von riesigem Erfolg gekrönt, und ich durfte von zahlreichen Delegierten und Schlachtenbummlern, aber auch vom Zentralvorstand und von Gästen sowie nicht zuletzt von den Ehrenmitgliedern des Verbandes Lob und Anerkennung für diese grossartige Leistung entgegennehmen.

Da dieser Grossanlass nur dank der enormen Anzahl Helferinnen und Helfer ohne Pannen und zur Freude des Veranstalters und der Teilnehmer durchgeführt werden konnte, gebe ich den ganzen in Empfang genommenen Dank, ergänzt mit einem gewaltigen Dankeschön von mir, an Euch, liebe Mittelrheintaler, weiter.

Es war für mich eine Ehre, mit Euch zusammen das DV-Wochenende 1982 durchzuführen.

Adj Uof H. Riedener  
Präsident

#### Wanderpreise

Der Vorstand dankt allen Mittelrheintalern für ihren Einsatz im vergangenen Verbandsjahr, womit sie mitgeholfen haben, dass auch an der vergangenen Delegiertenversammlung beide EVU-Wanderpreise an unsere Sektion gingen, resp. dort blieben.

Gerne hoffen wir auch in Zukunft auf aktive Teilnahme an den Anlässen unserer Sektion, damit wir uns weiterhin zu den aktivsten EVU-Sektionen zählen können. Der Vorstand

#### Unsere nächsten Anlässe

Der nächste fachtechnische Kurs geht am kommenden Wochenende, Samstag/Sonntag, 5./6. Juni 1982 vom Stapel. Der vielversprechende Anlass ist dem Thema «Sprechfunkregeln» gewidmet. Eventuell kommen auch Telefonzentralen zum Einsatz. Unser Standort ist die Kaserne Kloten. In diesem Kurs ist auch eine Besichtigung des Flughafens Kloten eingeschlossen. – Was die Verpflegung anbelangt, wird an diesem Anlass wieder etwas Besonderes geboten!

Einen Monat später, genauer gesagt am Wochenende des 3./4. Juli 1982, steht eine Übermittlungsübung mit Kleinrichtstrahl R-902 und Führungsfunkt (SE-227) auf dem Programm. – Vielen ist die Übung «Gäbris» in guter Erinnerung. In einem ähnlichen Rahmen wird auch die nächste Übermittlungsübung der Sektion durchgeführt.

Anmeldungen für beide Anlässe nimmt der Sektionspräsident Heinz Riedener gerne entgegen: Tel. (G) 20 21 21, Tel. (P) 71 43 91. Denken Sie daran, dass die Anmeldung für den fachtechnischen Kurs umgehend erfolgen sollte, da er noch an diesem Wochenende stattfindet! Hansjörg Binder

---

### Sektion St. Gallen-Appenzell

---

#### DV 82

Die diesjährige Delegiertenversammlung fand wieder einmal in unserer Nähe statt, nämlich in Heerbrugg. Der Vorstand liess sich diese Gelegenheit nicht nehmen und nahm in globo daran teil. Der Sektion Mittelrheintal gebührt unser bester Dank für die vorzügliche Organisation dieses Anlasses.

#### Fachtechnischer Kurs Stg/100

Möchten Sie lernen, wie der Fernschreiber Stg100 verkabelt und bedient wird, wie man Lochstreifen stanzt, wie der Schreibverkehr fachgerecht abgewickelt wird usw.? Oder möchten Sie früher gelerntes wieder einmal etwas auffrischen? Ja? Dann kommen Sie am 16. und 23. Juni 1982 zu uns ins Funklokal. An beiden Mittwochabenden beginnen wir um 19.30 Uhr.

#### Sprechfunkkurs SE412227

Am 18. und 23. August 1982 sowie am 1. September 1982 findet als Vorbereitung für CAPI-TO 82 ein weiterer fachtechnischer Kurs statt. Er umfasst neben Sprechregeln und verschleierter Sprache vor allem die Handhabung der Funkstationen SE412 und SE227. Der Kurs wird teils im Funklokal, teils im Gelände durchgeführt. Die Abschlussübung, wo das Gelernte angewandt wird, bildet erstmals der traditionelle «Hochäpler», der am 5. September 1982 über die Bühne geht.

Näheres erfahren Sie im nächsten PIONIER und in der Agenda. fm

---

### Sektion Schaffhausen

---

#### Zauberhaftes St. Galler Rheintal

Wir möchten der Sektion Mittelrheintal etwas verspätete Lorbeeren überreichen. Der Rahmen, der Delegiertenversammlung war wunderbar, sei es Unterkunft, Verpflegung oder Abendunterhaltung: Alles war einfach tiptopp. Ein Extradank gebührt dem «erweiterten» Kirchenchor von Widnau für seine Lieder: einmalig und profihalt. Bei mir sind sie die Erinnerungen an die DV 82. Der Conférencier und die Akrobatik-Familie, die Musik am Sonntag und die Tanzmusik, alle waren Spitze. Aber was der Chor fertig brachte, ist ihnen allen nicht gelungen: 12 Schaffhauser für längere Zeit zum Schweigen zu bringen!

## Renovation

Langsam verwandelt sich unsere Villa Hebdifesch in ein Schmuckstück. Nachdem Hauswände und Garten in neuem Glanz erstrahlen, wird auch innen wieder heftig gearbeitet. Unter Anleitung unseres Kassiers treffen sich jeden Samstag zwei bis vier Hobby-Handwerker. Alle Fensterläden wurden mit sicheren Riegeln versehen und es scheint, als sei unser Lokal besser gesichert als Fort Knox. Die alten Bänke und Tische wurden damenstrumpf-freundlich aufpoliert.

Wer schon lange nicht mehr im EVU-Hüüsli war, sollte sich unbedingt wieder einmal darin umsehen. Vielleicht schliesst sich dieser oder jener der Arbeitsgruppe «To-Pa-Ua» an, um sich während der Sommerferien fit zu halten. Herzlich danken möchten ich allen, die sich für unser Sektions-Häuschen so einsetzen. *mak*

---

## Sektion Solothurn

---

### 5. Wasserämter Radrundfahrt

Am Sonntag, 9. Mai 1982, begaben sich um 06.30 Uhr acht Übermittler in die Startlöcher, denn es mussten vor Rennbeginn eine Fernantenne gestellt und diverse Instruktionen und Umstellungen entgegengenommen werden. Um 07.40 Uhr erfolgte der erste Start. Bei schönem, warmem Wetter lief die Veranstaltung reibungslos ab. Die in letzter Minute erstellten Mobilantennen haben sich bewährt, so dass diese weiterhin verwendet werden können. Besten Dank vom OK des Velo-Clubs Aeschi und JM-Leiters an alle Jungmitglieder.

### Basisnetz

Seit einigen Wochen ist auch unser KFF im Sendelokal wieder betriebsbereit. Es wäre erfreulich, wenn sich recht viele Jung- und Aktivmitglieder an diesem Wettbewerb beteiligen würden. Die Sendeabende finden jeweils am Mittwoch ab 19.30 Uhr statt. *TRA*

### Hans-Roth-Waffenlauf

Eine zweite Equipe von 14 Mann musste ebenfalls am Sonntag, 9. Mai 1982, zum Hans-Roth-Waffenlauf ausrücken. Routinemässig und wie gewohnt, ohne Probleme, brachten wir diesen traditionellen Anlass hinter uns. Besten Dank allen Teilnehmern.

### Filmabend

Am 30. April 1982 führten wir unseren Filmabend durch. Über 70 Personen, darunter eine grosse Anzahl Gäste der ebenfalls eingeladenen GMMS, folgten den lehrreichen Ausführungen von A. Frei, DC-9-Flugkapitän bei der Swissair. Es ist ihm gelungen, uns auf sehr lockere und heitere Art die vielfältigen Aufgaben und den Beruf eines Linienpiloten näherzubringen.

Der anschliessende Film von W. Grütznier entführte uns auf eine südthailändische Insel; man könnte wirklich glauben, das Paradies gefunden zu haben! Die Arbeit in den Kokosfabriken, weisse, menschenleere Strände und klares Wasser vermittelten uns ein Bild von Thailand, wie es den wenigsten bekannt sein dürfte. Weitab vom berühmt-berüchtigten Bangkok leben dort die Menschen friedlich ihr eigenes Leben. Herzlichen Dank den beiden Referenten, welche uns och stundenlang mit ihren Erlebnissen hätten unterhalten können.

## Neueintritte

Aufgrund der Werbeanstrengungen von Kuno Winkelhausen ist *Daniel Lisibach* (Solothurn) unserer Sektion beigetreten. – Wahrscheinlich durch die angenehmen Erlebnisse seines Vaters hat sich auch *Stefan Eggenschwiler* für einen Beitritt zum EVU inspirieren lassen. Wir heissen die zwei neuen Jungmitglieder in unseren Reihen herzlich willkommen und wünschen ihnen viele frohe Stunden.

## Stamm

Der nächste Stamm findet am kommenden Freitag, 4. Juni 1982, im Sendelokal statt.

## Kantonalturfest in Biberist

Zur Information: Infolge eines komplett geänderten Konzeptes hat sich das OK an der letzten Sitzung entschlossen, auf die Dienstleistungen des EVU zu verzichten. Somit fällt dieser Anlass für unsere Sektion aus.

## Im kommenden Monat

wird es etwas ruhiger. Ich wünsche Euch allen recht schöne Ferientage und gute Erholung. Trotz den Ferien noch ein Termin, den man sich unbedingt reservieren sollte: 25. und 26. September 1982 für die gesamtschweizerische Übung CAPITO. *ks*

---

## Sektion Thalwil

---

Einige Anlässe, obwohl teilweise bereits im Jahresprogramm vermerkt, bitte ich in Erinnerung zu behalten:

### Orientierungsfahrt

Wie in alten Zeiten hoffen wir, dass die diesjährige Orientierungsfahrt vom 5. Juni 1982 wieder ein voller Erfolg wird. Neben übermittlungs- und kartentechnischen «Knacknüssen» sollen auch wieder allgemeinbildende und Juxfragen zum Zug kommen. Allen Equipen wünsche ich viel Erfolg.

Ab 1. September 1982 findet im Funklokal und Umgebung der fachtechnische Kurs SE 412/227 statt. Gedacht ist der Kurs als Vorbereitung auf die Übermittlungsübung, an welcher wir unter anderem diese Stationen zum Einsatz bringen. Wir hoffen, mit diesem Kurs auf grosses (überdurchschnittlich grosses) Interesse zu stossen, haben wir doch die Gelegenheit, eine moderne Funkstation, welche zahlreiche, raffinierte Möglichkeiten bietet, in- und auswendig kennen zu lernen.

### Die Übermittlungsübung

vom 25./26. September 1982 steht im Zeichen der gesamtschweizerischen Übung CAPITO 82. Auf dem Albis, mittlerweile praktisch das Stammlokal der Thalwiler, beteiligen wir uns mit KFF 58/68, SE 222, Stg 100, SE 412, SE 227 und viel Humor an dieser Übung. Wer die letzte gesamtschweizerische Übung (ECHO 77) auf dem Hörnli noch in Erinnerung hat und weiss, dass es bei uns immer fröhlich zugeht, ist sicher gerne wieder dabei. Wir hoffen natürlich auf gutes Wetter und rege Teilnahme.

## Funklokal

Wie wär's wieder einmal mit einem Besuch im Funklokal? Regelmässig läuft jeweils das Basisnetz mit SE 222/KFF 58/68 und LU 68. Aus Erfahrung wissen wir, dass die Gemütlichkeit mit jedem «Gast» zunimmt.

Unseren beiden Jungmitgliedern *Max Stoop* und *Urs Baldauf* gratulieren wir zum erfolgreichen Abschluss des vordienstlichen Funkerkurses und wünschen ihnen für die Sommer-Uem-RS alles Gute. *AK*

---

## Sektion Thun

---

### Im wahren Sinne des Wortes

Im vergangenen Winter kam das Motto «Übermittlung ist nicht Selbstzweck sondern dient der Führung» voll zum Tragen. Zahlreiche Veranstalter aus zivilen und militärischen Bereichen zogen unsere Sektion zur Mithilfe bei. Vor allem ging es um die Lösung von Übermittlungsproblemen, Zurverfügungstellung von Übermittlungsmaterial und um persönliche Mithilfe. Nicht nur im engeren Sektionsfeld, sondern bis jenseits des Lötschberges standen Übermittler mit allerhand Material zum Dienem Einsatz. Im vordienstlichen Morsekurs, welcher Ende März abgeschlossen wurde, erlebten 30 Jünglinge eine gründliche Ausbildung. Eine Ausbildung, die nicht zum Selbstzweck betrieben wurde, sondern schliesslich auch der Sache, dem Einsatz dienen soll.

### Wie geht es weiter?

Im Frühjahr und Sommer wird der Betrieb in unserem Funklokal auf der Burgerallmend dominieren. Der Mittwochabend ist besonders bei den Jungen zum Begriff geworden. Unter der Anleitung von älteren Kameraden darf im Sprechfunk, Verschleiern, Morsen und Fernschreiben geübt werden. Als Abschluss der Vorbereitung für die gesamtschweizerische Übung CAPITO 82 führen wir am Samstag, den 11. September 1982 einen *fachtechnischen Kurs* durch, wo zur Hauptsache an den Funkgeräten SE-412 und SE-227 gearbeitet wird. Zum Besuch dieses Kurses und zur Teilnahme an der Übermittlungsübung möchten wir jetzt schon freundlich einladen. CAPITO 82, Krönung der ausserdienstlichen Tätigkeit, am 25. und 26. September 1982, im Gysenstein. *DS*

---

## Sektion Thurgau

---

### Wer hätte es anders erwartet?

Das Dutzend der Thurgauer Gruppe war sich nach der Delegiertenversammlung einig: von A bis Z gelungen! Obwohl die Dezentralisation einige Anforderungen an die Organisatoren gestellt und das Wetter am Samstag noch gar nicht mitgespielt hatte, wird diese DV doch allen in bester Erinnerung bleiben. Als ganz besonders erwähnenswert sei hier der «auf eigenem Mist» gewachsene Unterhaltungsabend mit dem hervorragenden Widnauer Festchor und seinem mitreissenden Dirigenten vermerkt. Aber auch der eigentliche Kernpunkt der Veranstaltung, die DV in der Aula der Kantonsschule Heerbrugg mit rassicem Konzert und Brieftaubenstart waren Höhepunkte. Der Dank gebührt allen, die in irgendeiner Weise vor oder hinter

den Kulissen mitgeholfen haben, nicht zuletzt auch den freundlichen Hotel- und Wirtsleuten welche mithalfen, eine gute Erinnerung ans St. Galler Rheintal nach Hause zu nehmen.

*Nicht ganz ohne Funk...*

...wird es am Familienbummel der Sektion gegangen sein. Der Rastplatz befand sich nämlich bei einer PTT-Anlage auf dem Chohlfirst, in der Nähe des Dreikantone-Grenzgebietes Thurgau-Schaffhausen-Zürich. Doch darüber mehr im nächsten PIONIER!

*Übung macht den Meister*

Dies trifft nicht nur auf Sprechfunk und Morse-Telegrafie sowie das Funkfern schreiben zu, sondern auch auf die Kameradenhilfe. Die lebenserhaltenden Sofortmassnahmen werden sowohl in der Schule und in Nothelferkursen als auch im Militärdienst erlernt. Die rasche und richtige Reaktion erlangt man jedoch nur durch immer wiederkehrendes Üben. Der Schweizerische Samariterbund bietet durch seine Sektionen nun auch wieder im Kanton Thurgau die Möglichkeit zum Mitmachen an: In der Presse werden innerhalb der nächsten Monate Inserate und Artikel auf die *Nothilfepercours* hinweisen. Eine Gelegenheit, die sich auch der verantwortungsbewusste Übermittler nicht entgehen lassen sollte.

*«Reserviert»?!*

Dieses Schild fällt ab und zu auf Wirtshaustischen auf. Ein solches sollte nun auch in der geistigen Vorschau eines jeden Mitgliedes der Sektion Thurgau aufgepflanzt sein: Das Wochenende vom 25./26. September 1982 nämlich, das «CAPITO 82»-Wochenende, erfordert wirklich einen Grossaufmarsch. Für jeden wird es genügend Interessantes geben. Hier wird sich die Sektion wieder einmal einer breiteren Öffentlichkeit vorstellen. Der Einsatz jedes einzelnen – ob Jungmitglied oder Veteran – wird nicht zuletzt auch auf unsere Mitgliederwerbung seine Wirkung haben. Der Vorstand ist schon jetzt dankbar, für jede Anmeldung auf der Liste in der FuBuBo, auch wenn das offizielle Anmeldeformular erst später jedem einzelnen zugestellt wird. *Jörg Hürlimann*

---

## Sektion Toggenburg

---

*Generalversammlung*

Zur diesjährigen Versammlung trafen sich elf Mitglieder im Hotel Traube, Ebnet-Kappel. Der geschäftliche Teil wurde sehr speditiv erledigt. Protokoll, Rechnung und Revisorenbericht passierten ohne Gegenstimmen. In seinem Jahresbericht entschuldigte sich der Präsident *Guido Eilinger* für den ungewöhnlich späten Termin der Hauptversammlung. In Kürze hielt er Rückschau auf das verflossene Vereinsjahr, welches er als eher ruhig bezeichnete. Das *Arbeitsprogramm* für das laufende Jahr sieht folgende Anlässe vor: Arbeit im Basisnetz, Übermittlungsdienste nach Bedarf sowie die gesamtschweizerische Übermittlungsübung CAPITO. Neu ins Programm aufgenommen wurde eine Vereinsreise. Als Reiseziel wurde das Greyerzerland ausgewählt. Nach einem schmackhaften Imbiss zeigte uns unser Mitglied *Robert Näf* Bilder über seine Ausbildung zum Richtstrahlkorporal. *pk*

---

## Sektion Uri/Altdorf

---

«Wer den PIONIER liest, fängt hinten an.» Für diesmal gilt dies auch für uns, denn es steht tatsächlich wieder einmal etwas unter der Rubrik der Sektion Uri.

*Gut besuchte Generalversammlung*

Am Samstag, 27. Februar 1982, fand unter dem Vorsitz unseres Präsidenten *Alois Brand* die 39. ordentliche Generalversammlung statt. 14 aktive Mitglieder fanden den Weg ins Restaurant Brückli, Schattdorf, um ihr Interesse an dem Sektionsgeschehen zu bekunden. Das Durcharbeiten der Traktandenliste schlug keine hohen Wellen. Mit dem Protokoll 1982 des Aktuars *Hans Truttmann* wurde der geschäftliche Teil eröffnet. Die gut abgefassten Jahresberichte gaben einen Überblick über das Vereinsgeschehen im verflossenen Jahr. Der Präsident berichtete über die erfolgte Auflösung der Alarmgruppe. Über die technischen Anlässe orientierte Verkehrsleiter *Franz Zraggen*. Die Jahresrechnung wurde durch Kassier *Eugen Wälti* in den Hauptposten verlesen. Sie schliesst mit einer Vermögensvermehrung ab.

*Jahresprogramm 1982*

Das Jahresprogramm wurde durch den Verkehrsleiter bekanntgegeben. Das Hauptgewicht liegt bei der gesamtschweizerischen Übung CAPITO 82, für die wir möglichst viele Kameraden gewinnen möchten. Übermittlungen zugunsten Dritter sind vorgesehen an der *Haldi-Staffette*, erstmals am Langstreckenlauf rund um den *Lauerzersee* in Schwyz und traditionsgemäss am *Altdorfer Waffenlauf*. Für den *Familienausflug* wurde der zweite Teil der Wanderung über die Strada alta ins Programm aufgenommen. Das bereinigte Jahresprogramm mit den genauen Daten wird allen Mitgliedern zugestellt. Das vorsichtig abgefasste Budget sieht vor, dass wir das kommende Vereinsjahr mit einem Defizit von rund Fr. 400.– abschliessen werden. Die Jahresbeiträge wurden auf gleicher Höhe beibehalten.

*Ehrungen und Auszeichnungen*

Gewinner der Jahresmeisterschaft 1981 wurde *Eugen Wälti* knapp vor *Hans Herger*. Für 20jährige Aktivmitgliedschaft wurden *Alois Brand* und *Candid Rütter* zu Veteranen ernannt und mit der Veteranennadel ausgezeichnet. Zum Schluss dankte der Präsident dem Vorstand und allen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und hofft auf eine weitere gute Zusammenarbeit im Jahre 1982.

*Wir freuen uns besonders,*

an dieser Stelle wieder einmal ein neues Mitglied in unserer Sektion begrüßen zu dürfen. *André Mattli* aus Erstfeld hat den Beitritt als Jungmitglied erklärt. Wir heissen ihn willkommen und hoffen, dass der EVU seine Erwartungen erfüllen wird. Wir wünschen ihm viele unterhaltsame und lehrreiche Stunden in unserem Kreis.

*Uem-Einsatz an der Kantonalen Haldi-Staffette*

Unser erster Uem-Einsatz in diesem Jahr war an der 18. Urner Kantonalen Haldi-Staffette. Bei prächtigem Frühlingswetter fand dieser Anlass

am Sonntag, 7. März 1982, statt. Wiederum glänzte der Sportclub Haldi durch eine tadellose Organisation. Auch der Übermittlungsdienst mit den SE-208 fiel einmal mehr zur Zufriedenheit aller Beteiligten aus und trug zum Erfolg dieses polysportlichen Wettkampfes bei. Danke-schön allen Beteiligten.

*25. Schwyzer Langstreckenlauf*

Erstmals bot sich am Samstag, 1. Mai 1982, für unsere Sektion die Gelegenheit, die Übermittlung für den Schwyzer Langstreckenlauf zu übernehmen. Bei ausgezeichneten Verhältnissen beteiligten sich mehr als 370 Läuferinnen und Läufer am 25. Jubiläumslauf. Die Strecke mass 20,7 km und führte von Schwyz rund um den Lauerzersee. Dank der guten Vorbereitung durch den Verkehrsleiter *Franz Zraggen* konnte in Kürze jeder seinen Standort und die ihm übertragene Aufgabe. Unser Auftrag war es, die verschiedenen Streckenposten mit einem Funknetz SE-125 zu verbinden. Es diente zur Information über den Stand des Laufes an den Speaker. Zudem diente es der Sicherstellung des Sanitätsdienstes. Wir packten diese neue Aufgabe recht optimistisch an, waren doch lauter routinierte Übermittler zu diesem Anlass erschienen. Dank deren Einsatz konnten wir die Aufgabe zur vollen Zufriedenheit des Veranstalters, der Wehrsportgruppe Schwyz, erfüllen. Herzlichen Dank an alle beteiligten Mitglieder.

*An alle, die wieder einmal die Schönheit...*

und Einmaligkeit unseres Landes entdecken möchten, richtet sich unsere Programmvorschau. Den Rucksack packen und loswandern, über Berg und Tal, durch blühende Wiesen und duftende Wälder. Und am Abend erholt zurückkehren mit vielen schönen Eindrücken! Diesem Wunsch vieler wanderfreudiger Mitglieder kommt der *Familienausflug* vom Sonntag, 6. Juni 1982, entgegen.

Unser Ziel ist die Strada alta, der herrliche Höhenweg in der Leventina. Bestimmt ist der erste Teil dieser Wanderung von Airolo nach Faido, den wir im Oktober 1980 bewältigten, noch in bester Erinnerung. Der zweite Teil dieser Wanderung von Osco nach Lavorgo verspricht ebenfalls schön zu werden; Insider behaupten, von der Landschaft her sei dies der schönste Teil!

Wir hoffen, dass uns wiederum viele Mitglieder mit ihren Familien auf diese ausgesuchte Wanderung begleiten. Sollte es auf der Alpensüdseite, entgegen allen Erwartungen regnen, so haben wir eine Wanderung im schönsten Wanderkanton der Schweiz (Uri!) vorbereitet, die ebenfalls dem Wandervermögen der Familie entspricht. Das Programm wird allen Mitgliedern zugestellt. Am nächsten Sonntag, 6. Juni 1982, heisst es: «Laufe, luege, lache... und mitmache!» *Tr*

---

## Sektion Zug

---

*Sommermeisterschaften der Geb Div 9*

Leider kann ich Euch noch nicht mehr über diesen Anlass berichten, als bereits im letzten PIONIER zu lesen war. Für das Betreiben des Funknetzes benötige ich aber immer noch zwei bis drei Helfer. Interessenten, sowohl aus der eigenen wie auch aus anderen Sektionen, wollen sich doch bitte bei der Sektionsadresse von Zug melden. *hjh*

## Sektion Zürcher Oberland

Werner Schärer †

Am 15. März 1982 verschied nach längerer Krankheit im 69. Lebensjahr Werner Schärer, Ehrenmitglied der Sektion.

Der Verstorbene war aktives Mitglied seit der Gründung der Sektion Zürcher Oberland/Uster im Jahre 1938 und prägte das Vereinsgeschehen in grossem Masse. Durch seine beruflich bedingten Beziehungen zu militärischen Stellen aller Art war es Werner Schärer möglich, bei allen Veranstaltungen die Bedürfnisse des EVU an Material und anderweitiger Hilfe bei kompetenten Persönlichkeiten anzumelden und sie auch zu erhalten.

So war er für die Rolle des Technischen Leiters der Sektion prädestiniert und bekleidete diese auch, bis er sie aus gesundheitlichen Gründen in jüngere Hände übergeben musste. Als Anerkennung für seinen unermüdlichen Einsatz wurde Werner Schärer zum Sektions-Ehrenmitglied ernannt.

Auch die geselligen Anlässe der Sektion waren durch die Person Werner Schäfers geprägt. Vor allem die legendären Klausabende bleiben unvergessen.

Besonders die «ältere Generation» der Sektion Zürcher Oberland/Uster bedauert den Verlust von Kamerad Werner Schärer. Wir sprechen seiner Gattin und seinen Söhnen mit ihren Familien unser tiefempfundenes Beileid aus.

W. Burkhardt

## Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Eintritte von Jungmitgliedern

Unterstützt durch einen Informationsabend der Sektion Zürich für die vordienstlichen Funkerkurse in Zürich hat unsere Sektion mit gezielter Werbung einen erfreulichen Erfolg zu verzeichnen. Folgende Teilnehmer der vordienstlichen Kurse haben den Beitritt als Jungmitglieder der Sektion erklärt: Fehlmann Jean-Claude (63), Wetzikon; Frei Marcel (63), Grüt; Gadola Paul Markus (65), Grüningen; Herter Rolf (63), Zürich; Küstahler Felix (65), Küsnacht; Laemmel Florian (64), Zollikerberg; Mettler Andreas (64), Jona, und Neeser Beat (63), Zürich. Übertritt von JM zum Aktivmitglied: Leupin Andreas (61), Küsnacht, Chef Jungmitglieder.

Das reich befrachtete Jahresprogramm 1982 wird unsere Verpflichtung und unser Ziel we-



sentlich unterstützen, die Einsatzfreudigkeit der Jungmitglieder zur Bewältigung der anfallenden Aufgaben zu nutzen. Nicht zuletzt sollen aber auch die Aktivmitglieder diese wertvolle Unterstützung durch ihre Teilnahme an unseren Anlässen honorieren. Miteinand geht's besser. CF

## Sektion Zürich

Mitgliederversammlungen

In Zukunft solche durchzuführen, hat ein Mitglied angeregt. Sie sollen der Information dienen und Gelegenheit geben, Anregungen einzubringen. Der Vorstand hat die Idee geprüft und ist zum Schluss gekommen, dass solche Versammlungen durchaus sinnvoll sein können, vorausgesetzt, es liegen interessante und wichtige Informationen vor. Eine erste solche Versammlung (die im Gegensatz zur Generalversammlung keine Entscheidungskompetenzen hat) findet nun am 18. August 1982 im Sendelokal statt. Wichtigstes Thema wird die Übung CAPITO 82 sein. Im übrigen sei wieder einmal darauf hingewiesen, dass jeden Mittwoch mindestens ein Vorstandsmitglied im Sendelokal anwesend ist und sich darauf freut, Anregungen entgegennehmen zu dürfen. Es ist auch gerne bereit, über die laufende Vorstandsarbeit Auskunft zu geben. Das Wichtigste aus der Sicht unserer Sektion von der

Delegiertenversammlung des EVU in Heerbrugg

ist die einstimmige Annahme unseres Antrages auf Änderung der Zentralstatuten und die Wahl

unseres Sekretärs Peter Vontobel zum neuer Zentralkassier. Wir gratulieren Peter herzlich und wünschen ihm viel Freude und Erfolg in seinem neuen anspruchsvollen Amt, welches er auf Anfang Juli antreten wird. Die Änderung der Zentralstatuten ermöglicht uns nun die Inkraftsetzung von der Generalversammlung beschlossenen Änderung des Sektionsreglementes. Demnach haben die Jungmitglieder in Sektionsangelegenheiten ebenfalls das Stimmrecht und die Wahlfähigkeit erlangt. Wir sind davon überzeugt, damit einen zeitgemässen Schritt getan zu haben.

Veranstaltungen

Alle Mitglieder sind mit ihren Familienangehörigen und Freunden eingeladen, an der *Plausch-Peiffuchsjagd* vom Samstag, 12. Juni 1982 teilzunehmen. Wir treffen uns um 13.00 Uhr beim Restaurant Geeren oberhalb Dübendorf. Anschliessend an den «sportlichen» Teil ist ein gemütliches Würstbraten geplant. Eine kurze Einführung in die Technik des Peilens findet für Interessierte am Mittwoch, 9. Juni 1982 ab 19.30 Uhr im Sendelokal statt, wo auch nähere Angaben erhältlich sind.

Über unseren Grosseinsatz am Zürcher Seenachtsfest vom 16. bis 18. Juli 1982 werden Sie in den nächsten Tagen durch ein persönliches Zirkular informiert und gebeten, sich mit dem Talon anzumelden. Machen Sie wieder einmal mit, es wird sich lohnen!

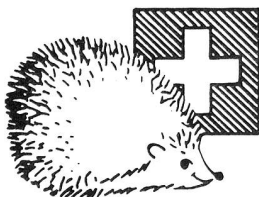
An der *Gymnaestrada*, einem internationalen gymnastischen Grossanlass eine Woche vor dem Seenachtsfest in Zürich, werden wir kaum zum Einsatz kommen, da die Veranstalter ihre Übermittlungsbedürfnisse anderweitig zu lösen gedenken. Deshalb: Unser Treffpunkt in den Sommerferien am Seenachtsfest!

In Ergänzung unseres Einsatzprogrammes ist noch das Datum der diesjährigen *Wehrsporttage* nachzutragen: 4./5. September 1982. Hauptaufgabe wird wie immer der Leitungsbaubau sein.

Noch etwas früh, aber da der nächste *PIONIER* am 13. Juli 1982 erscheint, durchaus angebracht, sind an dieser Stelle unsere besten *Ferienwünsche*

an alle Mitglieder, die Gelegenheit dazu haben. Im EVU wird es keine Sommerpause geben: Das Sendelokal ist den ganzen Sommer hindurch am Mittwochabend offen, und es werden immer einige Kameraden für einen gemütlichen Schwatz dort sein. Ausserdem gilt es, den Seenachtsfest-Einsatz vorzubereiten. Auch unsere SM (haben Sie sie schon gesehen?) muss in Schuss gehalten werden und hie und da in Betrieb kommen. WB

# ALLE REDEN VOM FRIEDEN



# UNSERE ARMEE SCHÜTZT IHN!

Die Schweizerische Aktion für das Selbstbestimmungsrecht aller Völker bekennt sich mit ihrem neuen Kleber zur Forderung «Frieden in Freiheit». Sie ist der Überzeugung, dass unsere Armee eine wichtige Rolle zur Erhaltung des Friedens in der Schweiz spielt.

Der Kleber kann bezogen werden bei

Schweizerische Aktion für das Selbstbestimmungsrecht aller Völker, Postfach, CH-8040 Zürich (Preis: Fr. -.20).

## Vorschau

Der nächste *PIONIER* 7-8/82 erscheint, als Doppelnummer Juli/August 1982, am Dienstag, 13. Juli 1982, und enthält unter anderem folgenden Beitrag:

– Gesamtschweizerische Übermittlungsübung CAPITO 82

Redaktions- und Inserateschluss sind auf den 20. Juni 1982, um 12.00 Uhr, festgesetzt. Für das *PIONIER*-Telegramm können Kurzmeldungen bis Donnerstag, 24. Juni 1982 (Poststempel 12.00 Uhr), direkt an die Redaktion *PIONIER*, Industriestrasse 39, 8302 Kloten, gesandt werden. ●